

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **30 (1957)**

Heft 3

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

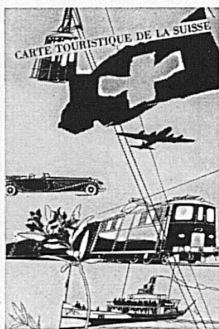
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## LA SUISSE, PAYS DIVERS ET TOUJOURS PITTORESQUE

Connaissez-vous les brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office National Suisse du Tourisme?



### Sur les routes suisses

Rouler en automobile en Suisse est un plaisir de qualité que partagent également tous les motorisés. Les routes offrent, dans leur diversité, une succession d'agrément qui se déroulent comme dans un film découpé avec art. Cette brochure de 60 pages propose de nouveaux itinéraires avec indications des kilomètres. Prix de vente 1 fr.

### Carte touristique de la Suisse

Cette carte à l'échelle de 1:750 000 est le meilleur compagnon de voyage pour des randonnées de tout genre à travers notre pays. Des descriptions concises caractérisent, au dos de la carte, les différentes régions et relèvent ce qui vaut la peine d'être vu ou visité tout en faisant ressortir la diversité des paysages suisses. Prix de vente 50 ct.

### Autres publications

| Brochures                                                   | Prix de vente | Langues                                                     |
|-------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------|
| La Suisse d'aujourd'hui                                     | Fr. 1.—       | alem., franç., angl., ital., espagn., port., holl., suédois |
| A pied à travers la Suisse                                  | Fr. 1.—       | allemand, français                                          |
| L'alpinisme en Suisse                                       | Fr. 1.—       | allemand, français                                          |
| Itinéraires d'art en Suisse                                 | Fr. 1.—       | français                                                    |
| La Suisse en auto                                           | Fr. -.50      | alem., franç., ital., anglais                               |
| Anciens vitraux de Suisse                                   | Fr. 4.50      | alem., franç., ital., anglais                               |
| Les Plaisirs de la Table et la Vaisselle ancienne en Suisse | Fr. 4.50      | alem., franç., angl.                                        |
| Le Léman                                                    | Fr. 1.—       | français                                                    |
| La Suisse du Nord-Ouest                                     | Fr. 1.—       | allemand                                                    |
| La Suisse orientale                                         | Fr. 1.—       | allemand, français                                          |
| La Suisse, terre de guérison                                | Fr. -.50      | alem., ital., angl., port., holl., suédois                  |
| L'enseignement universitaire en Suisse                      | Fr. -.50      | franç., angl., espag.                                       |
| Ecoles privés en Suisse                                     | Fr. -.50      | en huit langues                                             |
| Petit guide thermal suisse                                  | gratis        | alem., franç., angl.                                        |
| Cliniques privées                                           | Fr. -.50      | en huit langues                                             |
| La pêche en Suisse                                          | Fr. -.50      | en quatre langues                                           |
| Ecole suisse de ski                                         | gratis        | français                                                    |
| Lieux de vacances en Suisse                                 | gratis        | alem., franç., angl., ital., espagn., holl.                 |
| La Suisse romantique                                        | Fr. 3.95      | en librairie allemand, français, anglais, italien           |

### Cartes

|                                  |          |                                       |
|----------------------------------|----------|---------------------------------------|
| La Suisse en images              | Fr. 1.50 | allemand                              |
| Carte routière officielle suisse | Fr. -.50 | allemand / italien français / anglais |

### Publications diverses

|                                                           |          |                                    |
|-----------------------------------------------------------|----------|------------------------------------|
| LA SUISSE, Paysage, art, littérature, culture et histoire | Fr. 16.— | en librairie franç., allem., angl. |
| Numéro spécial de la revue «Suisse» Les 50 ans des CFF    | Fr. 2.—  |                                    |
| Cartes régionales (O. Müller)                             |          |                                    |
| 1 série de huit reproductions                             | Fr. 4.—  | textes en 4 langues                |
| Chaque reproduction                                       | Fr. -.50 |                                    |
| Reproductions artistiques de Carlgiet (Wolfsberg)         |          |                                    |
| 1 série de neuf reproductions                             | Fr. 45.— | texte en 2 langues                 |
| Chaque reproduction                                       | Fr. 5.—  |                                    |

Ces brochures, ainsi que plusieurs autres, peuvent être obtenues auprès de l'Office National Suisse du Tourisme, Bahnhofplatz 9, Zurich.

## Bewährung durch Leistung

Markennamen, besonders solche, die aus Eigennamen gebildet und zu einem Begriff geworden sind, wirken immer eigenartig magisch, anziehend, symbolisch. Solche Markennamen sind meistens Vertrauenszeichen und verbindlich. Nur die Bewährung in der Leistung schafft absolutes Vertrauen bei den Konsumenten und sichert Befriedigung.

Bewährung durch Leistung: das gilt vornehmlich auch für den Weisflog-Bitter. Das ist ein schweizerischer Begriff für Qualität. Der Weisflog-Bitter ist ein Bitter besonderer Art mit bestimmt wertvollen Eigenschaften; er ist vor allem mild und mundet daher angenehm. Das ist gerade heutzutage wichtig, wo auch die Dame, daheim, auf Besuch und im Restaurant, gerne einen Aperitif «genehmigt». 80 Jahre sind es her, seitdem Dr. med. G. Weisflog diesen Bitter zum erstenmal auf den Tisch stellte, nachdem er ihn durch die richtige Zusammensetzung mundgerecht und bekömmlich gemacht hatte. «Weisflog» ist zum geflügelten Bestellwort geworden: man weiß, was man bestellt, und man weiß, was man bekommt: einen Bitter, der, mundartlich gesprochen, «nicht aufhaut», sondern vor und nach dem Essen wohl tut.

# Weisflog Bitter!

Verlangen Sie auch im Speisewagen  
WEISFLOG sec oder gespritzt



*Auch sie kehren immer wieder zu*

*Hoffmann Blechdosen zurück*

**Gebr. Hoffmann Thun**



## HOTEL BRISTOL BERN

Schauplatzgasse 10 / Spitalgasse 21

100 Betten - Jeder Komfort

Kleinere und größere Säle für Anlässe und Sitzungen  
Im Stadrestaurant eine gepflegte Küche mit pikanten Spezialitäten

Telefon 2 01 01 - Jos. P. Genelin

### Spécialités du patron :

Moules Marius  
Scampis à la vénitienne  
Les escargots des moines  
Lachs à la bâloise  
Steak de veau aux morilles  
Perdreau chasseur  
Coq au vin rouge  
Le soufflé au kirsch de Bâle

Le patron officie lui-même!

### Nouvelle de Bâle!!

### Gusti Berner

Conseiller de Bouche de la «Chaîne des Rôtisseurs»

La **Rôtisserie «Räblus»**  
se trouve  
maintenant au **Restaurant «Zum Besenstiel»**

Steinentorstrasse 6, à côté de l'Atlantis (Théâtre)  
Téléphone (061) 22 69 14 / 24 53 45 (P) Birsigparkplatz

